

# EL FIGARO

REVISTA SEMANAL

AÑO 1

San José, Costa Rica, 13 de Octubre de 1907

N.º 39



Paynter Bros

Sritas Nelly Quirós, Celia y Julia Gutiérrez

Por lo bellas y graciosas,  
merecen de blancas rosas,  
la corona de las diosas.  
Que son las tres, tres acacias,  
tres acacias primorosas,  
que representan las Gracias.

## EL FIGARO

REVISTA SEMANAL

EDITOR Y ADMOR.

MIGUEL BORGES

San José, C. R.

## Información y Crítica

Los acontecimientos de la semana apenas dan margen para zurrir, con la aguja del buen deseo, una mala cróniquilla.

—Mala? (me interrumpe el director de esta revista, que en materia de noticias, no desmiente que es hermano carnal del otro, de aquel que no sabe dormirse en sus laureles, que las coge al vuelo, cuando de algún asunto sensacional se trata, así tenga que desenterrar muertos ó que ponerse á la habla con el mismo Padre Eterno.) Esto pensamos y nuestro interlocutor, repuso:

—No ha oído Ud. hablar de la visita de Mr. Root á la capital de México? Y de las mujeres ahorcadas? Y de las veladas del Ateneo? Todo eso da tema para que Ud. se forje una buena información.

Me quedé mirándolo, con un palmo de narices, y afilando el lápiz, escribí:

¡Root en México! Y qué? Ah, sí! Los cables de estos días copian su discurso.

Los comentaristas de oficio, los políticos suspicaces, los que todo lo huelen, imaginan que estamos al borde de un abismo, en la sin remedio....

Cuentan unos y comentan otros, que ya la unión (como la unión de las fábricas) es un hecho. Que el ministro tal ó cual lo dijo y que sino lo dijo lo dió á entender con

el rabo del ojo, que es un modo de tener rabo como otro cualquiera.

Nosotros lo único que sabemos á ciencia cierta es que Biscochoate le está metiendo el hombro á la cosa, allá en la tierra Azteca, donde, según parece, juega un gran papel, el papel de canciller, que es mucho papel de por medio para tan poco envoltorio.

\*\*\*

Algo raro sucede aveces en este tranquilo San José. Nada menos que dos mujeres aparecieron ahorcadas en estos días. La una allá por la Aduana, en una finca de don Pepe Durán, colgando de un árbol, con el rostro ya comido por los zopilotes, en estado de putrefacción, y la otra en la cárcel de mujeres, aprisionada en la reja del calabozo que ocupaba. Respecto á la primera se hacen varios comentarios: quienes creen que se suicidó y quienes que fue villanamente ahorcada, por un ex-novio que no podía vivir sin ella (siempre las ellas y siempre los ellos). De la otra se dice que estaba demente. De todos modos estos trágicos sucesos no dejan de ser muy lamentables.

Cómo anda la literatura entre nosotros! Da grima!

Ayer al doblar una esquina, que es el colmo de la fuerza, escuchamos en un corrillo el siguiente diálogo, entre dos jóvenes de la caballería:

—Tú sabes cuántas clases de poesías existen?

—¡Claro, hombre! tres: poesía dramática y poesía...

El de uniforme vacila y para ayudarlo, mostica:

—Poesía.... epi....

—¡Ah, sí! poesía epidémica.



Lic. don Mariano Alvarez Melgar

Nos complacemos en publicar el retrato del distinguido juriconsulto español Lic. don Mariano Alvarez Melgar, quien, después de un paseo por Europa, ha regresado al país con toda felicidad.

Nos es grato, además, presentarle nuestro atento saludo de bienvenida.

## EL BANDOLIN

Regaba la tarde  
su suave carmín,  
fingiendo en su alarde  
matar el esplín.  
Un mozo suspira  
con su bandolín,  
y presto delira  
por un serafín.

El canto era triste  
de aquel trovador:  
su cara reviste  
profundo dolor.  
Lloraba su pena  
como un ruiñeñor,  
herido en la escena  
de un trágico amor.

Su canto decía:  
huyó la ilusión,  
la sola alegría,  
de mi corazón.  
Reí satisfecho  
con alegre son,  
mientras en el pecho  
no tuve pasión.

Yo canto por una  
que olvida querer:  
mi desafortuna  
por una mujer!  
Yo lágrimas lloro  
de amargo placer,  
por ese tesoro  
que es ya de mi ser!

Pregunto á las flores  
con mi bandolín,  
si de mis amores  
se apiada por fin.  
Me dice la buena,  
la flor del jazmín,  
pero ya la pena  
aumenta mi esplín.

Las rosas fenecen  
tras un arrebol,

y pronto perecen  
los rayos del sol.  
La trova repite  
en buen español:  
la nota que emite,  
es fuego en crisol.

Si vienes se alegra  
tu fiel trovador:  
mi pena es muy negra,  
aviva el dolor.  
Si vienes mi amada  
lo sabrás mejor:  
verás la enramada  
temblando de amor!

Al pórtico asoma  
cediendo por fin,  
la blanca paloma  
que ahuyenta el esplín.  
El bardó en su exeso  
recorre el jardín,  
y se escucha un beso...  
¡Triunfó el bandolín!

COLIBRÍ.

## LA NATURALEZA

Entré en una inmensa sala subterránea de altas bóvedas.

Toda ella estaba iluminada por un resplandor que parecía surgir del suelo.

En el centro estaba sentada una mujer de majestuoso aspecto, vestida de un amplio traje verde.

Apoyaba en la mano su cabeza y parecía meditar profundamente.

Comprendí que estaba ante la Naturaleza y al punto nació en mi alma algo como un temor sagrado, ó reverencia silenciosa.

Acerquéme á la mujer sentada, y, después de saludarla con respeto, la dije:

—¡Oh madre común! ¿En qué estás pensando? ¿Acaso en los futuros destinos de la humanidad?

## MI RETRATO

¿Conque dices que el retrato te ha producido un efecto detestable, porque estoy espantosamente feo; que de aquel que conociste ya no queda ni el reflejo, ni la sombra, ni el asomo, nada, nada, pero ni esto? ¿Y me interrogas por qué he venido tan á menos, qué se hicieron mi elegancia, mi donaire y mi gracejo? Y pues, quieres que conteste, rendidamente contesto: con todo ha cargado el Diablo, patrón de los usureros, y no por su propia cuenta, pues que yo nada le debo, sino por servir así á las gentes de su gremio. ¿Te acuerdas de aquellos trajes? ya no existe ni un chaleco, y de las lindas corbatas que me apuntaba Romero, en ocasiones á cuatro, casi siempre á cinco pesos, no alientan ni las hilachas, viven solo en mi recuerdo, y eso porque con frecuencia me recuerdan que las debo. Mis botines charolados que mi breve pie oprimieron más de una vez son ahora huéspedes de un basurero. Quizás en la misma fosa duerman con el frac correcto que estrené la noche aquella inolvidable del beso, con el frac, con la camisa, puede que con el sombrero, que casi todas mis galas en un carretón partieron. Mi reloj en *La Confianza* habita desde hace tiempo, (puede tenerla segura de no tornar á su dueño)

¿En las condiciones necesarias para que alcance toda la perfección y dicha posibles?

Lentamente volvió la mujer hacia á mí sus ojos sombríos, penetrantes y temibles; entreabrióse sus labios, y oí su voz resonante, como hierro que chocara con hierro.

—Pensando estoy en el modo de dar mayor fuerza á los músculos de la pata de la pulga, para que más fácil le sea evitar las persecuciones de sus enemigos. El equilibrio entre el ataque y la defensa se ha roto. Es necesario restablecerlo.

—¡Cómo!-exclamé balbuceando, —¿En eso estás pensando? ¿Y nosotros los hombres no somos tus hijos predilectos?

Ella frunció un poco el entrecejo.

—Todos los animales—dijo—son mis hijos. De todos me preocupo igualmente y á todos por igual los extermino.

—Pero.... el bien.... la razón.... la justicia..... —murmuré.

—Esas son palabras humanas—repuso la voz de hierro, yo no conozco ni el bien ni el mal. Vuestra razón es mi ley. Y, ¿qué es la justicia? Yo te dí vida, yo te la quitaré para dársela á otros seres, sean gusanos ú hombres, indistamente. Tú, mientras no te llegue la hora, sigue en la lucha, procura defenderte y no me importunes más.

Quise replicar, pero toda la tierra en torno mío mugió sordamente; yo me estremecí de espanto.

!Entonces desperté!

I. T.

En otra *Sierra Morena*  
 reposa mi lapicero,  
 aquel con que te escribí  
 cartas henchidas de fuego,  
 citándote á que salieras,  
 como saliste, en efecto,  
 la noche que tu papá,  
 para mostrarme su aprecio,  
 con los nudos de un bastón  
 grabó su firma en mi cuerpo.  
 Dios lo tenga en su regazo!.....  
 Pobrecillo, era tan bueno!.....  
 (Y sobre todo, tan fuerte.)  
 Ay! dichosos de los muertos!  
 Pudiera seguir citando,  
 mas de  *citas* estoy seco.  
 Confórmate con saber  
 que igual camino siguieron  
 la leontina y el anillo  
 y cuanto tuve de bueno.  
 Ahora, dime con franqueza,  
 ¿cómo no ha de estar muy feo  
 el que pasó la existencia  
 luchando con usureros,  
 en una lidia reñida  
 con torazos de alto juego  
 á los que cuestan clavarles  
 banderillas de tres pesos?  
 Que venga aquí Mazantini  
 pa que sepa lo que es bueno  
 y conozca lo que cuesta  
 trabajar *ganao* matrero.  
 Si al punto no se la corta  
 es que no la tiene, ¡cuerno!  
 que estoy con la cara ajada;  
 que estoy consumido y feo,  
 cosas son esas que vienen  
 con el rodar de los tiempos.  
 Yo no sé como estarás  
 ni tampoco lo pretendo,  
 que para mí te conserves  
 como en la noche del beso;  
 como en la que me dijiste:  
 «Con toda mi alma te quiero!»  
 y en prueba de tu cariño....  
 ¡Para que ser indiscreto!.....

AUQUILEO J. ECHEVERRÍA.

## AMAZONAS

La nota más sensacional de la temporada de milicias que cruzamos es sin disputa la formación del cuerpo de Amazonas, que va á funcionar en la Capital.—

Treinta guerreras á lo menos se requerían, y ya están en lista más de doscientas. Hablando á la financiera, se cubrió el empréstito más de seis veces. Es una dicha.

Ahora bien: diga lo que quiera don Alberto Vargas Calvo, los «nicaraguas» deben estar tristes y acongojados con esta institución. Porque de veras que son peligrosas las mujeres metidas á calzonudas: dígalo la vaca brava si no; y hable el que haya tenido la desgracia de que en su patio cante la gallina. ¡Ah, no! En igualdad de circunstancias estaríamos temburosos, no lo neguemos, ni figuremos lo que no es. Por supuesto, guzguemos del punto de vista del que escribió en estos días que las solteronas de la «clase fina», de caracolillo, se estan alistando para tomar academias militares. ¡Eso es *ñeque!* Las conocemos, vaya si las conocemos; y no retiramos la palabra: *ñeque* fresco, es decir no muy fresco, pero así suele decirse.

Son biliosas, pálidas é irritables; gustan de asistir á las misas tempraneras, no para caer en la gracia sino para coger *cábulas*. Están enteradas de la vida y milagros de todo el mundo. Conocer los sistemas más perfectos de escribir anónimos, y golpean siempre donde es. Para dar señales de que las conocemos, basta y sobra con lo dicho. Como además tienen y usan duro el cutis y son gente lista y de la que da primero, qué guerreras!

Hemos dicho que en Nicaragua están tristes, porque alguien proclamó que allí viven nuestros naturales enemigos; pero lo mismo se podría aplicar la moraleja á Panamá; ó á los Estados Unidos, para hablar más claro.

Armados de punta en blanco y con caballería femenina, ya podemos cojearnos y aún hombrearnos con cualesquiera países y decir como don Quijote: á pie ó á caballo, de día ó de noche, uno á uno ó todos juntos, aquí está esperándoos el cabollero de la mala lengua.—Ahora no tenemos que atenernos á escoger contrincante y podemos gritar muy alto que somos nosotros los enemigos naturales del mundo entero, algo más que el peligro amarillo.—¡¡Hum, hum!!

## EN LIMON

El sport había muerto... Únicamente el bello sexo hacia ver su constancia en el juego de lawn-tenis... Llegó Mr. Donaldson, el alma del sport; y enseguida brotaron como encantados los jugadores de base-ball, foot-ball y lawn-tenis... La banda se dejó oír en el ground é infinidad de curiosos y amantes del sport, en cuenta el señor Gobernador, animaban con su presencia á los jugadores. El domingo revivió de nuevo el sport en Limón.

La ciudad de Limón está de gala... Ha llegado á pasar una temporada en ella nada menos que Argentina Gotay, la bella Argentina que tiene tantos admiradores.

El vapor francés que llegará á Limón el 21 de presente mes, es el más grande que ha visitado

nuestro puerto. Gran entusiasmo hay por conocerlo tanto en esta localidad como en el interior. Se sabe de gran número de caballeros y señoritas que vendrán á visitarlo.

Diz que los Agentes de esa Compañía celebrarán la llegada de ese vapor.

Después de estas cosas que agradan, hay otras que repugnan, como:

El que haya Corresponsales que dan noticias elogiándose por su propia cuenta y desmintiendo á los demás.

El que haya personas que se crean «importantes» por ser amigas del Gobernador.

El que haya personas que no estén suscritas al «Figaro» y no lean su lectura amena.

El que haya críticos literarios... que no saben de literatura.

PETIT DUQUE

## CRONICA

**Saludo.**—Se encuentra entre nosotros, de paso para Europa, el apreciable caballero guatemalteco don Lorenzo Foncea. Le presentamos nuestro afectuoso saludo de bienvenida.

**Luto.**—En esta semana dejaron de existir dos miembros distinguidos de nuestra sociedad: don Victor Aubert y don Gustavo Gutiérrez. Reciban sus deudos nuestro sentido pésame.

**Lo celebramos.** Ha sido nombrado Magistrado de la sala segunda, en lugar del Lic. don José Astúa Aguilar, nuestro estimado amigo el Lic. don Fabio Baudrit. Mucho celebramos este nombramiento.

**El trabajo.** Este es el título de un nuevo diario que verá la luz en breve en esta ciudad. Sus redacto-

## Jefe de los Mosqueteros Grises



Es militar y torero,  
astrónomo, literato,  
buen dramaturgo y coplero  
en el sentido más lato.

Aldebarán es su estrella,  
su copla su banderilla,  
es de su drama querella,  
y del grado, redondilla.

Es de los hombres constantes  
en bordar sus aficiones,  
no le deslumbran diamantes,  
le deslumbran los galones.

res son don Federico Mora y don Silvio Selva. Hemos visto el número inicial y larga vida auguramos al colega.

**Con pena** hemos sabido que el Lic. don Manuel Vicente Jiménez continúa un tanto delicado de salud. Hacemos votos por su pronta mejoría.

**Azahares.** El mes entrante se verificará el matrimonio del joven D. Jorge Escalante con la bella y virtuosa señorita herediana Caridad González. Nuestra enhorabuena.

**Feliz viaje.**—Para los Estados Unidos y Europa partirá el lunes próximo, en unión de dos de sus distinguidas hermanas, nuestro buen amigo el popular Pato Bonilla, Tanto á él como á sus señoritas hermanas nos complacemos en desearles muy feliz viaje.

**Sea bienvenida.** Procedente de España, su tierra natal, acaba de llegar á Costa Rica la señorita Milagro Alvarez Malgar, hermana del Lic. don Mariano, con quien hizo el viaje. *El Figaro* le presenta atento saludo de bienvenida.

**Se ha hecho** cargo del despacho de recetas en la Botica de París un farmacéutico especial, que ha practicado por más de cinco años en una de las farmacias de más reputación en Barcelona. Y ya que damos esta noticia, bueno es que se tome nota de que el Dr. Tamayo, reconocido como notable médico, consulta en la misma botica de 9 á 12 m. y de 3 á 6 p. m.

### Epigrama

Vi á Cecilio antes de ayer  
con fúnebre gasa negra,  
pues se le han muerto su suegra,  
su cuñada y su mujer  
—¡Ay, amigo, esto es cruel!

me dijo entre duro y tierno,  
las tres se han ido al infierno  
cuando yo he salido de él.

### Chispazos

Un casado murióse de repente,  
y su pobre mujer está demente:  
ahora calculen todos á porfía,  
si será de pesar ó de alegría.

\*\*

«Un joven, valenciano de nacimiento, aragonés de carácter, de actividad andaluza, y que solo habla Catalán, dará diez colones de gratificación á la persona que averigüe para qué sirve.»

Para nada: venga el dinero.

..

En el tranvía.—

—¿Es Ud. materialista ó espiritualista?

—¿Yo? No, señor: soy carnicero.

..

Decía un militar:—Yo he recibido todos los sacramentos menos el del matrimonio, que he recibido originalmente, pero del cual he sacado bastantes copias.

..

—¿Puedes pagarme aquel pico...?

—¡Cómo! ¡te atreves á cobrar-melo! Atengámonos á nuestras palabras: te dije que te lo debería, y si te lo pagase ya, no te lo debería.

..

Más mata una mala lengua  
que las manos del verdugo:  
el verdugo mata á un hombre  
una mala lengua á muchos.

\*\*

Un joven decía de un Cura:  
«El padre de V. es invisible seis días  
de la semana, *incomprensible* el séptimo.

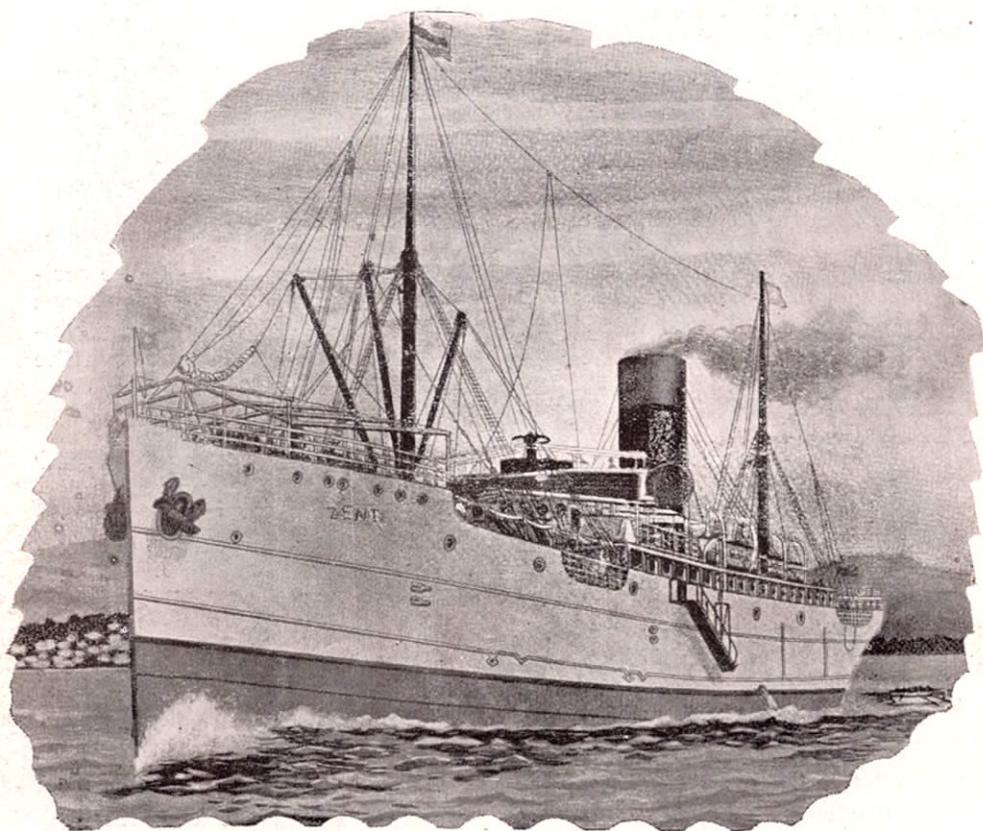
# LINEA DE VAPORES

DE LA UNITED FRUIT COMPANY

Los vapores de esta línea dan al público un servicio entre Puerto Limón, New Orleans, Mobile y Boston.

Para informes diríjase á las Oficinas de la Compañía, en Limón ó en San José.

E. J. Hitchcock,  
*Administrador*



COSTA RICA.— Vista de uno de los vapores bananeros de la United Fruit Co.



## FÁBRICA de Confites

PABLO TORRENS

—Cuesta de Moras—Costa Rica—

### La mejor para el Cabello

quita

### LA CASPA

embellece

### EL CABELLO

### PERFUMA

### Y REFRESCA

Se encuentra en cualquier Botica



## Chispazos

- ¿Cual es el pan más bajo?  
—El pan-talón.  
—¿Y la zarza más infiel  
—La zarza-mora.  
—¿Y la K más canina  
—La K-chucha.  
—¿Y la cara más presumida  
—La cara-vana.  
—¿Y la Q más delgada?  
—La Q-ña.  
—¿Cual es el sol más barato?  
—El sol-dado.  
—¿Cuál es el palo más húmedo?  
—El palo-mar.  
—¿Y la A más marítima?  
—La A-barca.  
—¿Y el agua que menos vale?  
—El agua-cero.  
—¿Y la O más dulce?  
—La o-pera.  
—¿Y la pez más afilada?  
—La pez-uña.  
—¿Y el filo más convincente?  
—El filo-lógico.

Está visto, si señor,  
que no se encuentra más fino,  
el calzado superior  
que trabaja Sabatino.

Llena de calvos se hallaba  
la República Argentina,

todos de calvos salieron  
con el uso de Rhum Quina.

Nada más rico, Melquiades,  
que cenar en el Valbuena;  
cuando voy al Variedades  
me sabe á gloria la cena.



— Qué dice?...  
— Si señor, frente á frente de la librería  
del Sr Lehmann es donde se está trasla-  
dando la Sociedad Librera de Costa Ri-  
ca Font y Co.

«El Fígaro circula  
todos los domingos

## CASPOSANA

⇒ Loción Anticéptica para el Cabello ⇐

Cura la caspa, la calvicie y todas las  
enfermedades del cráneo, matando el microbio que las produce.

UN REMEDIO FRAGANTE QUE CURA Y QUE PERFUMA

Preparada en la ✧ BOTICA FRANCESA ✧ San José, Costa Rica.